

**Art. 4.** De Vlaamse minister bevoegd voor het tewerkstellingsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.  
Brussel, 21 januari 1997.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
L. VAN DEN BRANDE  
De Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling,  
Th. KELCHTERMANS  
De Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn,  
L. MARTENS

TRADUCTION  
MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 97 — 415

[97/35198]

**21 JANVIER 1997. — Arrêté du Gouvernement flamand prolongeant  
le décret du 12 juillet 1990 créant un programme de promotion de l'emploi  
dans le secteur non marchand dans la Région flamande**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 12 juillet 1990 créant un programme de promotion de l'emploi dans le secteur non marchand dans la Région flamande, notamment l'article 2;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du Budget, donné le 20 janvier 1997;

Vu les lois du Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que par l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 mai 1996 prolongeant le décret du 12 juillet 1990 créant un programme de promotion de l'emploi dans le secteur non marchand dans la Région flamande la durée de validité du programme fut prolongée jusqu'au 31 décembre 1996;

Considérant qu'il est indispensable de prendre sans tarder des mesures appropriées permettant de conclure des protocoles en vue du maintien de l'emploi dans le secteur non marchand;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La durée de validité du programme de promotion de l'emploi dans le secteur non marchand dans la Région flamande est prolongée jusqu'au 31 décembre 1997.

Le Ministre flamand ayant la politique de l'emploi dans ses attributions peut réduire cette durée de validité par arrêté ministériel.

**Art. 2.** En application de l'article 7, § 1er, 1<sup>o</sup> du décret du 12 juillet 1990 créant un programme de promotion de l'emploi dans le secteur non marchand dans la Région flamande du 12 juillet 1990, la durée du chômage est ramenée à une journée pour toutes les qualifications, à l'exception du personnel administratif et d'entretien.

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1997.

**Art. 4.** Le Ministre flamand qui a la politique de l'emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 21 janvier 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi,  
Th. KELCHTERMANS

Le Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale,  
L. MARTENS

N. 97 — 416

[S - C - 97/35310]

**25 FEBRUARI 1997. — Besluit van de Vlaamse regering  
tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 15 oktober 1996  
houdende instelling en werking van de Vlaamse Commissie Ruimtelijke Ordening**

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988, en de bijzondere wetten van 12 januari 1989, 16 januari 1989, 5 mei 1993 en 16 juli 1993;

Gelet op het decreet van 24 juli 1996 houdende ruimtelijke planning, inzonderheid op artikel 8, §§ 2 tot 4, en artikel 9;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 15 oktober 1996 houdende instelling en werking van de Vlaamse Commissie Ruimtelijke Ordening, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door de omstandigheid dat artikel 2 van het besluit van de Vlaamse regering van 15 oktober 1996 houdende instelling en werking van de Vlaamse Commissie Ruimtelijke Ordening dringend moet worden gewijzigd om vijf vertegenwoordigers van de maatschappelijke geledingen te hebben om het besluit houdende de benoemingen van de leden vóór 28 februari 1997, einde van het openbaar onderzoek voor het Ruimtelijk Structuurplan Vlaanderen, te kunnen goedkeuren;

Gelet op het advies van de Raad van State van 20 februari 1997, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening;  
Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 2 van het besluit van de Vlaamse regering van 15 oktober 1996 houdende instelling en werking van de Vlaamse Commissie Ruimtelijke Ordening, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden "De Commissie telt 13 leden, de voorzitter inbegrepen, en evenveel plaatsvervangers ." worden vervangen door de woorden "De Commissie telt 14 leden, de voorzitter inbegrepen, en 13 plaatsvervangers .";  
2° in het derde streepje worden de woorden "vier leden" vervangen door de woorden "vijf leden".

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 18 februari 1997.

**Art. 3.** De Vlaamse minister bevoegd voor de Ruimtelijke Ordening is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 25 februari 1997.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening,  
E. BALDEWIJNS

#### TRADUCTION

F. 97 — 416

IS - C - 97/35310J

**25 FEVRIER 1997. — Arrêté du Gouvernement flamand  
modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 octobre 1996  
portant instauration et fonctionnement de la Commission flamande de l'Aménagement du Territoire**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi du 8 août 1988, et par les lois spéciales des 12 janvier 1989, 16 janvier 1989, 5 mai 1993 et 16 juillet 1993;

Vu le décret du 24 juillet 1996 portant la planification spatiale, notamment l'article 8, §§ 2 à 4, et l'article 9;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 octobre 1996 portant instauration et fonctionnement de la Commission flamande de l'Aménagement du Territoire, notamment l'article 2;

Vu qu'il s'impose d'urgence de modifier l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 octobre 1996 portant instauration et fonctionnement de la Commission flamande de l'Aménagement du Territoire, en vue de disposer de cinq représentants des échelons sociaux afin de pouvoir approuver l'arrêté portant les nominations des membres avant le 28 février 1997, fin de l'enquête publique relative au Schéma de Structure de la Flandre;

Vu l'avis du Conseil d'Etat du 20 février 1997, en application de l'article 84, premier alinéa, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand des Travaux publics, des Transports et de l'Aménagement du Territoire;  
Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 octobre 1996 portant instauration et fonctionnement de la Commission flamande de l'Aménagement du Territoire, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots "La Commission comprend 13 membres, y compris le président, et autant de suppléants ." sont remplacés par les mots "La Commission comprend 14 membres, y compris le président, et 13 suppléants .";

2° au troisième tiret, les mots "quatre membres" sont remplacés par les mots "cinq membres".

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mars 1997.

**Art. 3.** Le Ministre flamand ayant l'Aménagement du Territoire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 25 février 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Travaux publics, des Transports et de l'Aménagement du Territoire,  
E. BALDEWIJNS